

CORREIO DO POVO

Semanario Independente e Noticioso

JARAGUA' DO SUL, Estado de Santa Catharina, Brasil

Anno 3

Proprietario:
VENANCIO DA S. PORTO

Sabbado, 3 de Setembro de 1921

Director-Gerente:
ARTHUR MÜLLER

N.º 18

Arrecadação de impostos de consumo

Um relatório a respeito

O sr. Eliezer Cruz, nomeado para, em comissão, inspecionar o serviço de arrecadação do imposto de consumo em Santa Catharina, apresentou o relatório de suas primeiras inspeções, realizadas em Florianópolis e varias localidades do interior daquelle Estado.

Nesse trabalho, diz o sr. Eliezer que investido das funções de seu cargo, procurou primeiro observar fielmente as instruções recebidas do director da Receita Publica e, para isso, passou alguns dias observando o estado geral daquelle serviço e colhendo dados e informações na Delegacia Fiscal e na Alfandega de Florianópolis. Apparelhado, assim, com os elementos precisos para o inicio dos seus trabalhos effectuados na quella capital e nos seguintes pontos do interior: Biguaçu, Palhoça, Santo Amaro, São José, Tijucas, Blumenau e Brusque, por onde andou pessoalmente, inspecionando o serviço.

Para melhor orientar o director da Receita sobre os trabalhos realizados, o sr. Eliezer Cruz relata os parcialmente obedecendo á ordem das localidades visitadas, a começar por Florianópolis.

Tratando da capital catharinense, diz o sr. Eliezer escusar-se de apresentar dados estatísticos sobre o seu desenvolvimento commercial e agrícola, pela razão de acreditar que o funcionario a quem succede no cargo já o tenha feito em seus relatórios com largueza de vistas dada a sua competencia, e anparado nos elementos colhidos durante a sua permanencia no Estado. Póde, entretanto, informar que ali, até 31 de Maio ultimo, tinham sido registados 2.291 estabelecimentos cuja receita, proveniente do fornecimento de registos apresenta a insignificante quantia de 51.361\$000. Sobre a fiscalização, com desprazer verificou que o serviço na capital é mal feito; dia a dia encontra felhas e imperfeições, mais accentuadas especialmente pela má vontade que tem os respectivos agentes fiscaes Custodio Bandeira e Demosthenes Segui de auxiliarem o inspector fiscal do serviço de registro de patentes. Encontrou casas com patentes insufficientes e, na propria capital, a 200 metros da Alfandega, achou uma fabrica de destilar fumos funcionando sem estar habilitada com a necessaria patente.

Devido a sua attitudde, procurando defender os interesses da Fazenda e normalisar os serviços de arrecadação do imposto do consumo, provocou a inimidade dos agentes fiscaes da capital a quem hoje, deve as difficuldades que encontra para o bom desempenho das funções de que foi incumbido.

Em viagem para o interior, dirigiu-se a Biguaçu, cidade pequena e sem industria, sendo o seu commercio composto de pequenas casas de retalhistas. Ahi a arrecadação, de Janeiro á Maio findo, importou em 14.551\$000. Na cidade de Palhoça, que depois visitou, verificou que a collectoria federal expediu, no periodo de Janeiro a Maio, 273 patentes de registro, inclusive 88 gra-

tuitas dando uma renda de 24.503\$000. Verificou que o serviço de arrecadação, a cargo da mesma collectoria, estava sendo feito em perfeita ordem. Acompanhado dos respectivos agentes fiscaes percorreu, em seguida, as cidades de S. José, Tijucas, Blumenau e Brusque, inspecionando as repartições arrecadadoras e o commercio locais.

Em Tijucas teve occasião de observar que o serviço de descarga do sal fóra da barra de Ganchos não se presta para uma boa fiscalização e tudo leva a crer que o fisco ali vem sendo lesado, pois como informa o administrador da mesa de rendas local, as grandes embarcações carregadas de sal, que fundeiam em Ganchos só cinco ou seis dias depois é que dão entrada na repartição aduaneira.

Em Blumenau, que é uma cidade cujo commercio é consideravel e possui vida propria e onde funcionam 365 fabricas, inclusive 181 distillarias de pequenos industriaes, a respectiva collectoria federal, de Janeiro a Maio, forneceu 452 patentes de registro, que deram aos cofres publicos um renda de 33.337\$. Provenientes da venda de formulas de imposto, a mesma collectoria apurou, em identico periodo, 160.916\$460.

Em Brusque, onde o sr. Eliezer Cruz esteve por ultimo, encontrou graves irregularidades no serviço de arrecadação do imposto de consumo. Relata o referido inspector o facto de ter-se dirigido á fabrica de artefactos de tecidos de propriedade da firma Rodolpho Fritzmam & Comp., com o fim de examinar os respectivos livros fiscaes e tomar as precisas notas sobre a produção e consumo desse estabelecimento. Lá chegando, pediu que lhe fossem exhibidos todos os livros e todos os canchotos de guias, já servidos. Os proprietarios da fabrica apenas lhe apresentaram um livro de produção e consumo e um unico livro de guia, iniciado em 9 de Junho. Marcado o prazo de quatro horas para a apresentação de todos os livros, foram-lhe exhibidos mais tarde, diversos livros de escripta particular, um diário e um conta corrente. Iniciada por estes a conferencia, apurou o sr. Eliezer que 4.890 duzias de camisas de algodão haviam sido remetidas para Porto Alegre, sem o necessario pagamento de imposto, no periodo de 10 de Setembro de 1919 a 19 de Agosto de 1920. Sobre essa grave irregularidade foi lavrado o indispensavel auto.

O sr. Eliezer termina o seu trabalho, solicitando a transferencia dos agentes fiscaes Custodio Bandeira e Demosthenes Segui, por serem elementos perniciosos e prejudiciaes aos serviços de arrecadação e fiscalização do imposto de consumo. O director da Receita Publica, satisfeito com o resultado dos primeiros trabalhos e, attendendo ás justas ponderações feitas no relatório, vae tomar providencias urgentes afim de afastar os embarcações apontados no mesmo documento, para o bom desempenho da commissão do sr. Eliezer Cruz.

(Extr. do „Estado de S. Paulo“)

Falta de patriotismo

Sómente temos a lamentar o resultado da campanha ingloria de falsos prophetas entre os colonos, instigando esses a não pagarem impostos o que deu um resultado bem vergonhoso. Mais de 50% dos contribuintes deixaram de neste mez, effectuarem os pagamentos do imposto de conservação de estradas e pontes e em represalia o Dr. Superintendente expediu aos respectivos Intendentes Municipaes o telegramma seguinte:

«Suspenda conservação estradas, visto moradores não terem satisfeito pagamentos impostos.» (assig): Marinho Lobo.

Ouvindo conselhos de pessoas, ou associações que jamais poderão responder pelos fructos que seus maos conselhos possam produzir, foram os colonos, o commercio e todos em geral prejudicados.

As nccas estradas bem melhores hoje do que tempos atrás, mas que ainda não estão como devem estar, ficarão novamente abandonadas.

Quando pensavamos que caminhavamos para o progresso, por uma especulação politica, tudo foi aguas abaixo.

Sabemos perfeitamente que hoje, tanto o commercio como a lavoura, estão sobrecarregados de impostos. Mas também sabemos que não serão os 6\$ de augmento que irão salvar a situação dos colonos.

Ninguém mesmo ignora que também os primeiros colonos soffrem a actual crise que assola o mundo inteiro, mas todos nos também sabemos que não é por falta desses 6\$ que os colonos deixarão de pagar os impostos.

Todos nos estamos a par da baixa dos productos, todos estamos a par dos prejuizos soffridos com a geada nas plantações, mas estamos certos que não é essa a excusa apresentada.

Já é do dominio publico a razão pela qual não se paga impostos.

Os falsos prophetas que por ahi viajam por

conta do Bauernbund venceram uma parte de sua anti patriótica missão que trará desgostos ha muitos ingenuos colonos.

Os lavradores devem unir-se não para fazer degraus na politica para quem queira subir, mas sim para se defenderem contra explorações.

Os impostos pagos ultimamente pelos contribuintes, embora ainda mal divididos, mas estão sendo empregados em estradas.

A nossa opinião é franca e leal, o nosso jornal que conta com a assignatura da maior parte dos colonos de Jaraguá, Bananal, Hansa e grande numero nos outros municipios, somente a elles quer defender contra futuros prejuizos. Estamos certos que os falsos prophetas jamais se obrigarão a devolver o dinheiro que os colonos gastarem contra uma possivel execução para a cobrança dos impostos.

Uma vez que os colonos acham exorbitante o imposto, de conservação de estradas e pontes, não resta a Municipalidade outro meio que adoptar o sistema — alias muito bom, — que se usa em Blumenau, extinguir este imposto e substituí-lo com o de fogão.

Este imposto que é mais leve (ao menos parece), será de mais ou menos 10\$ porém, o colono encarregar-se-ha da conservação das estradas. A Municipalidade com a contribuição deste imposto terá dinheiro suficiente para conservação de boeiros e pontes, e ainda resta.

Outro beneficio deste imposto será a extinção dos sangue-sugas „zeladores“ que colhem o „melhor fructo“ e passam por serios e honrados esvadores do Municipio como ultimamente nos escreveu um dos mais celebres desses „patriotas“. Não resta duvida, somos também de opinião que no feito dos boeiros, pontes e mais serviços a fazer por conta da Municipalidade, deverá ser chamada a concurrencia publica.

O Fiscal que deverá fazer o orçamento da obra, a construir, deverá entender do serviço e viajar, emfim ser um verdadeiro Fiscal, recebendo para isso honorarios que lhe cubram as despesas e deem para viver.

So assim poderá ser restabelecida a harmonia entre o contribuinte e a Superintendencia, harmonia essa, hora em desintelligencia pelos conselhos de elementos dignos de lastima.

Ainda este mez, embora com multa, devem os contribuintes satisfazer os pagamentos dos impostos, pois do contrario serão executados e as despesas triplicarão.

E' este o conselho que podemos dar.

NOTAS e NOTICIAS

Exterior

A solução da greve dos operarios de carvão apoz a paralysação de trez mezes dos respectivos serviços, a volta ao trabalho na industria algodoeira e o recente convenio industrial tecnico modificaram de modo favoravel as condições commerciaes, industriaes e economicas em geral da Grã Bretanha, segundo nos informa o ultimo boletim mensal da Camara Americana de Commercio, de Londres.

Foram feitas, praticamente, reduções de salarios, em todas as industrias importantes, como as do carvão, do algodão, da lã, das estradas de ferro, dos bondes e das empresas de gaz.

Simultaneamente, o custo da vida continúa a baixar. Durante o mez de Junho findo, as estatísticas revelaram uma baixa de 128 a 119 pontos, isto é, uma redução de 9 pontos. O typo de desconto nos boncos foi reduzido, subitamente, a 6 por cento, baixa que se atribue á igual redução effectuada pelo Banco de Reserva Federal em Nova York, com o qual o Banco de Inglaterra vom operando de accordo, nos ultimos tempos.

O governo inglez destinou uma subvenção de cinco milhões de marcos, para favorecer as plantações de algodão no imperio, em substituição á sua primitiva promessa de conceder 250.000 marcos annuaes, durante cinco annos. Essa somma será retirada das vantagens obtidas com as transações officiaes do algodão egypcio, durante a guerra.

A 30 de Setembro, entrara em vigor a nova lei conhecida pela denominação de „antidumping bill“, que tem um definido caracter protectionista. Embora ainda não se conheçam em absoluto os dispositivos, acredita se que, em alguns casos, o imposto que se lançará será de 66 por cento. Os effectos da paralysação da industria do carvão e da geral depressão do commercio podem ser apreciados pelo deficit de 67 milhões de libras esterlinas, constatado no calculo orçamentario correspondente ao trimestre findo a 30 de Junho ou sejam 111 milhões menos de entradas do que durante o mesmo periodo do anno anterior. A produção de ferro em lingotes, durante o mez de Maio ultimo, foi apenas de 13.600 toneladas, e a de aço de 5.700. Em Maio de 1920, essas produções foram de 739.000 e 84.600 toneladas, respectivamente. Essa enorme redução foi de vida, principalmente, á greve dos operarios carboniferos. Por ella, facil é calcular os prejuizos soffridos pelas industrias em virtude do ultimo movimento paredista.

Os resultados do recenseamento da Inglaterra, Escossia e Paiz de Gales dão um total de 52.767.530 habitantes, representando um augmento de 4,7 por cento sobre o censo de 1911. A população comprehende 20.430.623 homens, com um augmento de 666.176, e 22.236.907 mulheres, tendo-se verificado um augmento de 1.259.958. A população de todo o municipio de Londres é de 7.476.168, sendo o coefficiente de augmento de 3,1 por cento.

— Damos aqui a Receita e Despesa da Intendencia Municipal de Jaraguá, durante o 1. semestre do corrente anno. Na Despesa figuram 3:078\$000 gastos no 4. trimestre de 1921.

NOME	ESTRADAS	Despesas	MEZ	Receita
Miguel Beng	Jaraguá III	607\$000	Janeiro a Junho	360\$700
Simplronio Rosa	Itapocu esquerdo	127\$600	Março	286\$000
Stefan Finta	Garibaldi III	788\$260	Fevereiro a Junho	430\$000
José Kuroli	„ I	420\$750	„	429\$700
Augusto Sohm	Ribeirão da Luz	115\$500	Janeiro e Fevereiro	880\$000
Alberto Versch	Itapocu II	217\$700	Junho	389\$900
Antonio Alegri	Ribeirão Cavallo	255\$150	Janeiro a Junho	307\$200
Erlich Witt	Jaraguá Alto	227\$600	Janeiro a Março	—
Curt Vasel	Sede e fundos	1:077\$300	Janeiro e Fevereiro	—
Sebastião Gresinger	Cazilda	413\$400	Janeiro a Maio	270\$000
Alberto O. Gritzmacher	Rio do Serro	142\$300	Março	855\$000
Bernardo Ehler	Ribeirão da Luz II	252\$760	Janeiro, Março e Abril	—
Isidoro Pedri	Ribeirão Molha	119\$300	Janeiro e Fevereiro	—
Frederico Engelmann	Itapocu IV	805\$230	Janeiro a Março	171\$500
Emilio Horst	Francisco de Paula	886\$150	Janeiro a Junho	33\$000
João Fodi	Jaraguá II	328\$960	„	70\$000
Victor Rosenberg	Sede e fundos	3:646\$750	Março a Junho	1:244\$900
José Sattler	Jaraguá I	517\$450	Fevereiro a Junho	70\$200
Frederico Müller	Jaraguá esquerdo	146\$600	Maio	71\$900
Max Fritze	Serro esquerdo	224\$450	Junho	373\$400
Guilherme Siewert	Ribeirão da Luz II	687\$760	Abril	177\$600
Alberto Ehler	Pedras Brancas	239\$140	Março	—
Miguel Prenini	Ribeirão Grande	171\$300	Janeiro e Março	22\$000
Miguel Prenini	„	214\$800	Abril a Junho	—
Carlos Ramthum	Ribeirão da Luz III	344\$000	Abril e Maio	245\$000
João Adam	Itapocu II	313\$000	Abril a Junho	9\$900
Luiz Sartz	Estrada Nova	171\$500	Fevereiro e Março	165\$700
		12:980\$910		6:416\$600

Não foi feito o recenseamento da Irlanda, devido á situação anormal dali.

A população das ilhas adjacentes ao Reino Unido é de 299.704. O imperio das Indias possui 319.075.132 habitantes e a Australia, excluindo os aborigenes puros, 5.426.008, sendo o augmento ahi de 21,8 por cento. A população da Nova Zelandia, com exclusão dos maiores, é de 1.218.270, com um augmento de 20,8 por cento.

O recenseamento demonstra que houve uma grande diminuição no numero de nascimentos, durante os annos de 1916 a 1918 e de uma maneira muito mais accentuada do que se previra, sendo as cifras respectivas 20 a 25 por cento abaixo das que se registravam em tempos normaes. As listas colhidas não assignalam grandes migrações do interior para as cidades, como ocorrera durante a ultima metade do seculo passado.

A preponderancia feminina é considerada como uma consequencia da guerra e corresponde á proporção natural de 1095 mulheres para cada milhar de homens, sendo, todavia, a mais elevada proporção de mulheres já observada. Essa preponderancia é evidentemente, menor nas zonas rurais e mineraes.

Segundo o boletim official que nos foi communicado pelo commissario da Saúde Publica, o numero de camponeses dos districtos do Volga assuillados pela fome e pelo cholera e aproximadamente de trinta milhões, entre os quaes figuram vove milhões e meio de creanças. São innumerables os casos de familias inteiras que se suicidaram para não soffrer o suplicio da fome. Communicações recebidas da região tartara informam que os habitantes anteem fogo as suas proprias casas e se atiram a fogueira. Um radiogramma de Stravropol annuncia que a epidemia da cholera ja devastou dois terços da população que é calculada em quatro milhões de habitantes. Os famintos, no governo de Ufa, assaltaram todos os depósitos de viveres.

CHRONICA LOCAL

O Kolonie e as eleições. O „Kolonie Zeitung“ em um de seus ultimos numeros refere-se a fraudes havidas nas ultimas eleições municipaes, em um districto, e finda com este tiro „e em Jaraguá contam nos que houve o mesmo“.

Ou aquelle collega anda tonto com as marteladas do „Jornal“, ou constituiu-se orgam de calumnias e intrigas.

Desafiamos o „Kolonie“ e os que dizem ter havido fraudes nas eleições em Jaraguá, a provar o que aquelle jornal escreveu.

Os do „Kolonie“ certamente tem muita pratica em praticar fraudes, motivo pelo qual julgam os outros por si.

— Deu-nos o prazer de sua visita o sr. Pedro Ivo Gualberto, Despachante Aduaneiro em São Francisco.

Gratos. — Em Jaraguá cerca de 50 por cento de contribuintes deixaram de pagar o imposto de conservação de estradas e pontes.

Em Bananal, Hansa e no I. districto nem sequer 10 por cento pagaram.

Vamos ver o fim da farça. Hansa. O Tribunal Correccional de Hansa condemnou, na sua Sessão de 23 do corrente a louca Rosa Stolberg.

Está ahi uma policia modelar, deixa em paz charlatões e estellionatarios e vae processar uma pobre louca para ir a cadeia em vez de ser internada num hospicio.

Que consciencia!



Para todas as
**AFFECCÕES
PULMONARES**
Tomae sempre
Emulsão de Scott
Expectorante e Reconstituinte
ao mesmo tempo.

Variedades

Traços biographicos de José Bonifácio.

Resumida vou dar vos neste artigue a biographia de José Bonifácio de Andrada e Silva, um dos mais distinctos filhos que tem tido o Brasil; daquelle justamente a quem mais devemos a nossa independência.

„José Bonifácio nasceu na cidade de Santos, a 13 de Junho de 1763.

Havendo logo nos primeiros estudos revelado um talento superior, e notavel gosto para as letras, foi mandado para a Universidade de Coimbra, onde formou-se em philosophia e sciencias naturaes.

E de tal modo se avantajou sobre todos os seus collegas da Universidade, que, apenas formado, teve a honra de ser pelo Governo portuguez mandado a viajar pelos paizes mais adiantados da Europa, afim de nelles estudar os progressos das sciencias.

Foi assim que José Bonifácio visitou a França, Italia, Inglaterra, Suecia e Hungria, cultivando em todos esses paizes relações com os sabios mais notaveis da epocha. Durante suas viagens, nas quaes gastou dez annos, fez José Bonifácio descobrimentos de mineraes novos, e publicou varias memorias sobre diferentes ramos de sciencias.

De volta a Portugal, foi sem demora nomeado Lente da Universidade de Coimbra, onde firmou os creditos de que gozava, executando com geral applauso importantes trabalhos sobre mineralogia, agricultura, etc.

Quando em 1809, os francezes invadiram Portugal, José Bonifácio, usando de sua influencia na Universidade, levantou um brilhante batalhão de moços, a cuja frente marchou.

Sentindo vivas saudades da patria, que nunca lhe sahia da mente, conseguiu José Bonifácio em 1819, permissão de voltar ao Brasil.

A julgar pelo proeminente papel que desempenhou na independência do Brasil, é-se levado a crer que fôra inspirada por Deus aquella resolução de deixar a metropole, e se reunir aos seus.

Em 1821, tendo D. João VI, ordenado a D. Pedro que sem perda de tempo se recolhesse a Lisboa, José Bonifácio de accordo com os independentes do Rio de Janeiro, promoveu uma apresentação na Junta de S. Paulo, da qual era presidente, pedindo ao principe regente que não obedecesse ao decreto do Rei, e para bem da nação, ficasse no Brasil.

Depois do Fico, tão memoravel na historia do nosso Brasil, nomeou D. Pedro a José Bonifácio ministro e secretario de Estado, cargos em que o grande patriota revelou a maior actividade e sabedoria, prestando á causa da patria serviços tão relevantes, que lhe valeram o honroso titulo de Patriarcha da Independência.

Foi por influencia de José Bonifácio que D. Pedro, depois de aclamado Imperador convocou a Assembléa Constituinte brasileira. Reunida a Assembléa Constituinte, os espiritos, então muito agitados, se dividiram em dois campos extremos: um dos que tendiam para o maior desenvolvimento possivel das ideias liberais, e outro dos que proclamavam a necessidade de dar a maior força ao governo, augmentando-lhes os poderes que já tinha.

Assim tiveram origem os partidos liberal e conservador.

Nesta lucta cahiu o ministerio; e como José Bonifácio tivesse grande predominancia na Assembléa Constituinte, onde capitaneava uma formidavel opposição, dissolveu D. Pedro a mesma Assembléa, e mandou immediatamente prender a José Bonifácio juntamente com seus irmãos Antonio Carlos e Martin Francisco e muitos outros patriotas, sendo logo todos deportados para a França.

Terminado seu exilio, que durou sete annos, voltou José Bonifácio em 1829, á patria querida, e affastou-se completamente dos negocios publicos; e retirado vivia placidamente, quando em 1831 viu-se repentinamente forçado a deixar seu doce retiro, para tomar o cargo sagrado de tutor dos principes, cargo para que o nomeara aquelle mesmo, que o havia conservado no desterro por tão longos annos.

E' que D. Pedro na hora do infortunio, tendo de abdicar e de deixar o Brasil, reconheceu o erro commetido, que procurou corrigir, quando ao seu antigo ministro a mais honrosa prova de apreço e confiança, que um homem possa dar a outro.

Depois da abdição de D. Pedro I, recrudesceram a sanha dos partidos; e subindo ao poder o partido contrario a José Bonifácio, foi este demittido de tutor dos jovens principes.

E resistindo José Bonifácio a semelhante demissão foi despoeticamente arrancado do paço imperial, onde tão dignamente velava pelos principes, cuja guarda lhe havia sido confiada.

Tal era então a violencia das paixões, que nem

a posição e nem os relevantissimos serviços daquelle, que merecera o invejavel titulo de patriarcha da independência, foram garantias sufficientes para a inviolabilidade de sua pessoa.

E nem parou ali a perseguição, mais ainda foi José Bonifácio processado e arrastado a barra do tribunal do Jury, que o absolveu.

Ainda assim não se aplacou o odio partidario, sendo a José Bonifácio, mesmo depois de absolvido, vedado o ingresso no paço imperial. Acabrunhado por tão profundos desgostos, retirou-se José Bonifácio para a ilha do Paqueta, de onde não mais saiu, até 1838, quando falleceu.

FAUSTO

Os ossos

Os ossos de um nobre se encontraram
Com os ossos de um peão. Estando a sós,
Nas tristes solidões de um cemiterio,
Pergunta o nobre ao outro: „Os teus avós?..“

„Por entre essas ossadas que embranquecem
Da lua ao clarão, mostrai-me os vossos.“
Responde-lhe o plebeu: „Não os distingo;
São do nobre e plebeu eguaes, os ossos.“

Nas pedras sepulchraes ainda brilham
Dos homens a vaidade e impostura!
Levantai-as, leitor, lêde nos ossos...
— Somos todos eguaes na sepultura!

Anastácio Luiz de Romsuccesso.

Noticias diversas

As condições das industrias allemãs.

A baixa no valor do marco allemão tem estimulado fortemente a expedição de ordens para mercadorias allemãs.

A industria do ferro, entretanto, accusa uma actividade moderada em todos os seus ramos; a industria poreu, de estanho tem experimentado sensivel melhora e as ordens para locomotivas e vagons de estradas de ferro tem affluído com grande intensidade.

A falta de certos metaes, pela primeira vez durante mezes, manifestou-se finalmente, devido a grande affluência de ordens provenientes da China, para artigos de metal, que se produziu logo apos o tratado de commercio celebrado entre a China e a Alemanha.

A industria textil está também experimentando estimulando grande estimulo deante da queda no valor do marco, tendo a America do Norte feito encomendas de barreteria em fabricas allemãs. Os relatorios demonstram que os lucros provenientes de industrias continuam a ser em larga escala.

O boato de que capital americano havia conseguido apoderar-se de viute e quatro fabricas de tecidos de algodão allemãs foi completamente desmentido em circulos industriaes daqui muito bem informados.

Um futuro jogador de box.

O velho dr. Roller o veterano adepto e trainer da luta Romana, acredita que elle poderá começar a ensinar Harry Darnsille nos mysteriosos do „box“, afim do mesmo algum dia ficar em condições de derrotar Jack Dempsay.

Harry Darnsille e o policial washingtoniano que recentemente derrotou vinte homens, sosinho, e com os seus proprios punhos, por occasião de uma arruaça.

Darnsille, que tem 22 annos de idade e pesa 198 libras, está actualmente exercitando-se no Gymnasio do Dr. Roller, em Nova York. As despesas necessarias estão sendo pagas por Todd C. Woodworth, um magnata das minas de Arizona que ouzou falar da luta de Darnsille com vinte homens interessando-se logo pelo corajoso lutador.

Quando Darnsille foi exonerado da força policial da capital estadunidense, Todd C. Woodworth o enviou a Nova York. Medicos que o examinaram declaram que elle e um dos melhores exemplares de força physica que até hoje tem visto.

O „Boxing Tainer“, C. E. an Ripper, depois de examinar o joven „boxer“, declarou: „Elle me faz lembrar John L. Sullivan, quando estava em pleno vigor.“

No caso de Darnsille ser o grande „boxer“ que allegam que é, então a armada estadunidense pode-se orgulhar de possuir um novo „Tom Skarkey“ ou seja um „lutador an melhor do que o marujo combatente“.

O joven foi campeão na Bahia de Quantama no por occasião das manobras de verão da esquadra estadunidense, em 1919, e seus collegas allegam que elle derrotou todo mundo.

Dizem mais que elle é de movimentos rapidissimos e duma força extraordinaria, sendo difficil encontrar um adversario de egual peso.

O seu peito e de 48 pollegadas, cinto 30 pollegadas e pescoco 19 pollegadas.

Quanto a sua historia, Darnsille nasceu numa fazenda e sua mãe somente o permittiu vir a Nova York quando ficou convencida de facto de que elle ali estaria em boas mãos. Assim o joven pouco sabe da grande cidade que ja tantas vezes

tem arruinado carreiras que prometeram ser tão brilhantes.

Os Logares Historicos da Ilha de Santa Helena.

Segundo uma carta recebida por Sir Lees Knowless, ex ministro da Inglaterra de um seu amigo que esteve recentemente em visita aos logares historicos da ilha de Santa Helena, a tumba de Napoleão Bonaparte ali se acha agora, num estado lamentavel de abandono e ruína, parecendo quer ja mais foi cuidada desde que ha 81 annos o corpo do imperador dos francezes foi officialmente transportado para os Invalidos, em Paris.

Na sua carta diz o amigo de Sir Knowless:

„Subi a pé as 5 1/2 milhas de elevação que conduzem a Langwood, a velha casa de Napoleão e inspecionei sua primitiva tumba, absolutamente abandonada, e que fica em baixo e a um canto de um profundo valle, no meio quasi de um pateo immundo, não se percebendo nenhuma inscripção. O matto ali nunca foi arrancado e a certa distancia o local está como circundado por altas arvores, de aspecto quasi gigantesco, não se vendo escripto ali em parte alguma, para uso dos visitantes, nem quando o corpo foi translada do nem a pertenceu aquella sepultura.“

Uma grande reunião em Berlim.

Realizou-se uma grande reunião no Stadium Berlim, em que tomaram parte 14 mil ex-officiaes e ex-soldados, para fins patrióticos.

Compareceram os generaes von Plasen, von Stein, von Goltz, Zinwatter, von Rotha e outros, não tendo comparecido o general Hindenburg. Foi lida uma mensagem do ex-imperador Guilherme, que terminou com estas palavras:

„Oxalá que o esplendor dos dias passados seja o pharol que rasgará victoriosamente as trevas do futuro. Deus proteja o governo.“

O general Ludendorff disse:

„O desejo de que a victoria voltará a predominar no povo allemão, é no momento presente opportuno. E' necessario para isso volverem o pensamento para o prussianismo, como corporificação da força da nação.“

A prepotencia americana

Toda a Republica do Panamá acha-se sob a mais dolorosa impressão devido á prepotencia dos Estados Unidos, que intervindo indevidamente nos destinos dos pequenos paizes americanos, quer pela força de sua grandeza material ser juiz supremo, como acaba de se dar presentemente com o Panamá que é coustrangido pelos Estados Unidos a entregar a Republica de Costa Rica, que era motivo de dissida entre as duas pequenas republicas da America Central.

Na impossibilidade de enfrentar por outro meio o grande paiz dos yankees, o povo e o governo do Panamá resolveram protestar perante o mundo contra a coacção americana, ficando esse protesto consignado num decreto em que o governo de termina lita official por um mez, em vista do golpe que fêre a Nação, fraca para se contra-por a vontade yankee.

Vidraria S. Marina

Recebemos um folhete illustrado, descrevendo o historico da Companhia Vidraria Santa Marina estabelecida em Agua Branca no Estado de São Paulo.

Foi fundada pelo cons. Antonio Prado no anno de 1895, daquella data em deante progrediu assombrosamente, tendo hoje a producção de 3.000.000 de garrafas mensalmente e cerca de 3.000 caixas de vidraças no mesmo periodo.

E' um estabelecimento modelo, onde os 1.600 operarios a que dá da ganhar, trabalham 8 horas diarias, tendo escolas gratis para seus filhos e casa de moradia, nem faltando a elles uma orquestra e banda de musica.

Hoje o cons. Prado é seu Director, sendo Presidente da Companhia o sr. Conde Asdrubal Augusto do Nascimento e Director-Gerente o snr. Brasílio Monteiro da Silva.

O folhete que gentilmente nos foi enviado contem grande numero de interessantes illustrações, e fica a disposição de quem as queira ver em nossa redacção.

Agradecemos, almejamos felicidades a Companhia e seus Directores.

Marina Niccoluzzi Mello

Depois de uma longa e dolorosa enfermidade falleceu no dia 28 do corrente, dona Marina Niccoluzzi Mello, esposa de nosso amigo Aristides Mello e cunhada dos sr. Angelo Piazeria e Venancio Porto.

Contava ella apenas 36 annos de idade e deixava na orphandade 4 filhos menores.

Estimada que era teve o seu enterro um grande acompanhamento.

Depois de encomendado o corpo pelo rev. P. Moeller, digno vigario desta Parochia, fôo corpo transportado para o cemiterio Municipal onde o Vigario ainda proferiu consoladoras palavras.

Entre os que acompanharam a ultima morada a desditosa senhora notamos: Emilio Piazeria e senhora, Venancio Porto e senhora, Heleodoro Borges, João Müller, Arthur Müller, Otto Mayer, Arnoldo Kaiser, Simphronio Rosa, José Cordeiro e senhora, senhoras Bernardo Grubba, Leopoldo Mahnke, Reinoldo Rau, Jacob Buck, Ernesto Erdmann, senhoritas Irene Hübner, Violeta Piazeria, srs. Domingos Sanson, José Emendaefer, Pedro Piccoli, R. Moser, Fritz Vogel, Eug. Bertoldi, João Bertoli senhora e filha, senhora Stephan Ballock e muitos outros que nos escaparam a memoria.

Havia também um grande numero de grinaldas e flores.

A missa realisar-se-ha no dia 5 de Setembro na Igreja Matriz.

Alliando-nos ao luto da familia e parentes, exprimimos aqui os nossos sentidos pezaes.

Cartorio de Paz

Venancio da Silva Porto, Escrivão do Juizo de Paz e Official do Registro Civil do districto de Jaraguá, 2. da Comarca de Joinville, Estado de Santa Catharina, Brazil.

Edital n. 156

Faz saber que compareceram em cartorio, exhibindo os documentos exigidos pela Lei, afim de habilitar-se para casarem-se:

Guilherme Borek e dona Maria Strauss. Elle natural de Blumenau residente e domiciliado neste districto na Estrada Jaraguá, nascido no dia 7 de Agosto de 1895, com 26 annos de idade, solteiro, lavrador, filho legitimo de Ludwig Bork e de Guilhermina Jandre Bork.

Ella natural de Jaraguá residente e domiciliada neste districto na estrada Jaraguá, nascida no dia 25 de Janeiro de 1895, com 26 annos de idade, solteira, lavradora filha legitima de Sebastião Strauss e de Eva Vertig Strauss.

Edital n. 157

Faz saber que compareceram em cartorio, exhibindo os documentos exigidos pela Lei, afim de habilitar-se para casarem-se:

Julio Hackbartt e Margarida Tandack. Elle natural de Blumenau residente e domiciliado neste districto, nascido no dia 22 de Agosto de 1888, com 33 annos de idade solteiro, lavrador, filho legitimo de Germano Hackbartt e Maria Hackbartt.

Ella natural de Alemanha residente e domiciliada neste districto, nascida no dia 13 de Novembro de 1885, com idade de 36 annos solteira, lavradora, filha legitima de Carl Tandack e Laurina Tandack nas. Gaffigi.

E para que chegueao conhecimento de todos passei o prezente edital que será publicado pela imprensa e em cartorio, onde será afixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento accuse-o para os fins legais.

Jaraguá, 23 de Agosto de 1921

Venancio da Silva Porto

Escrivão de Paz e Official do Registro Civil



Aristides Mello, filhos e mais parentes, profundamente condoidos pela a morte, á 28 de Agosto, de sua adorada esposa e parenta

Marina Niccoluzzi Mello vem por esta agradecer a todos os que auxiliaram nos ultimos momentos de sua vida, e acompanharam o enterro, mandando grinaldas e flores.

Fazem seus agradecimentos extensivos ao Dr. Pedro Gelas Filho, medico que tanto os auxiliou e ao Rev. Padre Vigario Möller pelas palavras consoladoras que lhes dirigiu no Cemiterio.

Outrosim convidam para a missa a realizar-se no dia 5 de Setembro, na igreja Matriz.

Druckarbeiten

für jeden Bedarf in modernster wirkungsvoller und zweckentsprechender Aufmachung in Schwarz- u. Buntdruck bei rascher, preiswerter Lieferung

Buchdruckerei u. Buchhandlung des Correio do Povo

Communico ao publico que nesta data abri proximo a estação uma casa de negocio com

Seccos e Molhados

Tenho sempre a venda todas as mercadorias desse ramo, como: *conservas, carne, linguaça, queijo, bebidas, etc., etc.*

Leopoldo Janssen.

Teile den Publikum vom Jaraguá und Umgegend mit, dass ich neben der Eisenbahnstation ein

SECCOS e MOLHADOS-GESCHÆFT

eröffnet habe. Und habe stets auf Lager: Konserven, Fleisch, Wurst, Käse, sämtlichen Marken Biere und Liköre. *Ausspann und Pferdefutter auf Wunsch* Leopold Janssen.

Declaração

Declaro que nesta data, de accordo com o snr. Benjamin Stulzer, substabeleci em Romano Moretti a procuração que aquelle a mim havia passado. Devendo, portanto, todos que tenham negocios som o sr. Stulzer, de hora em diante dirigir-se ao novo procurador.

Heleodoro Severiano Borges.

Livros- e Bolsas escolares

na Livraria do „Correio do Povo“.

Vende-se um terreno sito a estrada Itapoçu-Hansa, 6 km. da sede de Jaraguá, com 152 morgos, sendo 500 metros de frente ao rio, 2 casas de morada em chameal, pasto cercado, ranchos e bemfeitorias, inclusive engenho de assucar. Vende-se tambem em partes!

Para tratar com

Clemenz Schmitz, Estr. Itapoçu-Hansa.

Wer eine schone und seltene Musik hoeren will, der Versaume nicht am 4. September 1921 nach Jaraguá Alto Nr. 30 zu kommen, denn da ist

Grosses Kirchenfest
echt ungarischer Kyritag und ungarische Musik „Kimbál-Kapelle“, J. Steierlein, Hammonia.

Dazu giebt noch

Versteigerung und Spiessbraten

Wer der Versteigerung mit einer kleinen Gabe unterstützen will, wird dankend angenommen.

Abends

Grosser Ball

im Salon Jorge Wolf Junior zu Gunsten der Kirchenkasse.

Der Vorstand.

Vende-se um completo **Carrocel**

em perfeito estado. Informações com EMILIO STEIN, Jaraguá.

Billig zu verkaufen steht ein komplett eingerichtetes **Carrocel**

in sehr gutem Zustande bei EMILIO STEIN, Jaraguá.

Advogado

Dr. Marinho de Souza Lobo

acceita causas crimes civeis e commerciaes nas comarcas do Norte do Estado.

Escritorio em Joinville

Rua Rio Branco n. 1

Grosse Häckselmaschinen

(fuer 5 Futterlängen)

Stacheldraht

empfiehl zu maessigen Preisen

Emilio Stein, Jaraguá

Perdeu-se um **passaporte** é gratifica-se com 10\$000 a quem entregal-o ao proprietario snr. **Harald Madsen**, Jaraguá.

CASAS

situadas na sede de Jaraguá, nas

immediações da Estação da Estrada de Ferro, apropriadas para qualquer ramo de negocio, vendem-se por preço razoavel. Para tratar com:

GERMANO STEIN, Joinville.

EMILIO STEIN, Jaraguá.

Hæuser

am Stadt- platz Jara- guá, in un-

mittelbarer Nahe der Bahnstation gelegen, passend fuer jedes Geschäft, sind preiswert zu verkaufen. Information erteilen:

GERMANO STEIN, Joinville.

EMILIO STEIN, Jaraguá.

Empresa colonisadora

Pimpão, Mueller & Cia.

Porto União

Neu vermessen werden 2000 Kolonien

Am Jangada, im Municipio de Palmas Estado do Paraná und werden unter folgenden äusserst guenstigen Bedingungen verkauft:

A. die Kolonie von 25 Hektaren zu 1:300\$000 Anzahlung 300\$000

B. den Rest in 5 Jahren zu 10 gleichen Teile zahlbar in 6 u. 6. Monaten

C. Wer bar bezahlt erhält einen Rabatt von 10%.

Für guten Fahrstrassen verpflichtet sich Gesellschaft auf das gewissenhafteste und sind schon von der Estação São João bis zur Kolonie 13 Kilometer Strasse fertig gestellt und dem Verkehr uebergeben & dass mit anlegen von Strassen im Innern der Kolonie und damit auch mit dem Verkaufen begonnen werden kann.

Kirche und Schulen werden auf Kosten der Gesellschaft auf dem Stadtplatz gebaut, und die Kolonisten sind 8 Jahre frei von Staatssteuern.

DAS BESTE PFLANZLAND

wird von der Gesellschaft in der selben Nahe unter oben stehenden Bedingungen nach Wunsch abgegeben.

PRAECHTIGEN PINIEN AELDER

die nur 13 bis 20 Kilometer von der Estação São João liegen werden zu demselben Preise aber nur 3 Jahren Ziel verkauft.

Um naechere Auskunft wende man sich an unseren Vertretungen:

JACOB JUNGBLUTH

Estação São João, Estado de Santa Catharina.

JORGE WOLF JUNIOR, Jaraguá, Vertreter für die Municipien Joinville und Blumenau

oder an den Generalvertreter **GUSTAVO MÜLLER**, Porto União, Catharina.

DAS KLIMA

ist äusserst gesund und kann man dieses mit Caxias in Rio Grande do Sul, so auch mit Curitiba vergleichen.

PFLANZUNGEN

wachsen vorzueglich Wein, Obst, Bohnen, Weizen, Kartoffeln, Mandioca etc. etc.

Daher sollte ein jeder der sich bei anderen wegen der schweren Zahlungsbedingungen kein Land kaufen kann, sofort sich eine Fahrkarte direkt nach der Estação São João kaufen, wo den Landkaufern zu jeder Zeit um das Land zu besichtigen eine Person und Reittieren zur Verfügung stehen.

Also man Lasse sich nicht durch dummes Geschwätz, von wer weiss wem, von der sofortigen Reise nach der Estação São João, Staat Santa Catharina und der Besichtigung dieses Landes abhalten, und komme ein jeder selber um sich zu überzeugen von der Güte des Landes und Absatzverbindungen nach allen Seiten.

an unseren Vertretungen:

FRANCISCO SCHMIDT

Curitiba, Rua Assunguy, Nr. 41.

Appetitlosigkeit
Blutarmut
Bleichsucht
Allgemeine Schwäche
Mattigkeit
Arbeitsunlust
Nervosität
Neurasthenie
Krophulose

Bei all diesen Leiden ist der un-
übertreffliche

„Vinho Reconstituente Minerva“

bestens zu empfehlen, denn seine Zusammensetzung garantiert unbedingten Erfolg. Der Minerva- Wein, bestehend aus Eisen, Phosphat u. Calcium-Salzen, Fleischextrakt und allen Alkaloiden der Chinarinde, in Rio de Janeiro durch Dekret Nr. 1621 approbiert und geschuetzt, ist das beste Tonikum fuer alle Rekonvaleszenten (Genesende).

Verlangt „Vinho Reconstituente Minerva“ und weist nachahmungen energisch zurueck!

In allen besseren Geschäften zu haben.

Deposito: Pharmacia Estrella

Cervejas e Gazosas

sómente da

ATLANTICA

Marca Ancora Vermelha

Mutua Edificadora

Sociedade Anonyma de Peculios e Sorteios Prediaes.

Sede: Rua Ludovico, 22 — JOINVILLE

Director-Presidente: DR. ABDON BAPTISTA.

Esta unica sociedade no genero que funciona em todo o Estado de Santa Catharina legalmente constituída.

DISTRIBUEPREMIOS DE

10:000\$ 2:000\$ 1:000\$

Os sorteios serão mensaes e terão lugar nos dias 20 ou no primeiro dia util que se lhes seguir, si o dia 20 for feriado, pela loteria da Capital Federal. O pagamento das mensalidades devera ser feito até o dia 20 de cada mez.

Logo que uma serie esteje completa, isto é, constituída de 5.000 socios cessarão os premios em dinheiro, e as extracções de predios terão inicio, entrando a **Mutua Edificadora** a offerecer aos seus socios a vantagem de poderem adquirir com a mesma contribuição de 5\$000 por mez, um premio no valor de 10:000\$, mantendo entretanto as duas bonificacões de 2:000\$000 e 1:000\$000.

Os mutuarios da serie A, unica em viogr, pagarão a joia de 10\$000 e a mensalidade de 5\$000.

No caso de fallecimento do socio, a sua familia poderá continuar com a sua inscricao ou liquidar a em dinheiro.

Depois de 120 sorteios, a **Mutua Edificadora** restituirá aos mutuariosvígentes a importancia de todas a mensalidades pagas, sem juros, o que quer dizer que todos concorrerão gratuitamente aos sorteios.

ELIXIR DE NOGUEIRA

Cura



Latejamento das arterias do peçoço.
Inflamações do utero.
Corrimento dos ouvidos.
Rheumatismo em geral.
Manchas da pelle.
Affecções do fígado.
Dores no peito.
Tumores nos ossos.
Cancros venereos.
Gonorrheas.
Carbunculos.
Fistulas.
Espinhas.
Rachitismo.
Flores brancas.
Ulceras.
Tumores.
Sarnas.
Crystas.
Escrophulas.
Dartthros.
Boubas.
Boubons.
e, finalmente, todas as molestias provenientes do sangue.

GRANDE REPARATIVO DO SANGUE

Pharmacia Estrella

Proprietario: IORGE HORST

Quem quizer comprar remedios, dirija-se á **Pharmacia Estrella** e será bem attendido por preço modico.

Grande sortimento de todas as especialidades, perfumarias e sabonetes

Deposito dos afamados preparados **MINERVA**

DR. GELAS FILHO

dá consultas á qualquer hora na Pharmacia Estrella.

Stern Apotheke :: Georg Horst

Wer Arznei braucht, gehe zur **TERN APOTHEKE**
Er wird gut bedient werden bei billige Preisen.
Rat und Hilfe in allen Angelegenheiten

Depöt der bekannten **MINERVAPREPARATE**

Dr. Gelas Filho stets zu treffen in der **Stern-Apotheke.**

Uma nova aza para aeroplanos

Ja são conhecidos novos detalhes do invento recentemente anunciado de uma nova aza para aeroplanos que reduzirá consideravelmente o custo da aviação commercial, tanto pelo augmento da capacidade de carga dosapparelhos como por não exigirem campos de aterrissagem de grande extensão.

O coronel V. E. Clarke, engenheiro chefe da casa Dayton Wright, um de cujos empregados é o inventor da aza, explica seu funcionamento da seguinte forma:

A aza sera controlada pelo piloto e, ao apporximar-se o apparelho de terra, pode ser manejada de modo a arquear se como a aza de uma verdadeira ave, permitindo uma descida suave e sem desvio, ao enves do voo actual, em niveis diferentes.

Espera-se que esse invento torne possivel uma redução do custo dos aeroplanos, augmentando a capacidade de carga de um apparelho commum cerca de 300 por cento, e revolucione, em uma palavra, a aviação commercial. Tambem com elle, além desse augmento de capacidade, um aeroplano poderá reduzir sua velocidade de aterrissagem em trinta por cento e augmentar sua velocidade no ar mais ou menos vinte e cinco por cento.

Ficariam, assim, eliminados na sua maioria os perigos que hoje ainda existem e um aviador poderia aterrizar em uma extensão relativamente pequena, pois a aterrissagem é, mesmo agora, uma das grandes difficuldades da aviação commercial. As pequenas cidades que não podem dar-se ao luxo, hoje, de possuir amplos campos de aviação terão assim oportunidades de offerecer aos navegantes dos ares portos aereos pequenos, mas seguros.

A capacidade de transporte do aeroplano será augmentada, ficando o apparelho com grande espaço tanto para o combustivel como para as mercadorias. Desde modo, um aeroplano que tinha capacidade para transportar 1.000 libras podera ficar em condições de receber 4.200 libras a seu bordo.

O espaço de aterrissagem necessario aos aeroplanos providos desse novo typo de azas será dez vezes menor do que é hoje. As azas podem ser manejadas de tal modo, que offereçam uma resistencia de tal forma accrescida que permita uma descida em qualquer ponto, por mais proximo que esteja de qualquer obstaculo.

Movimento

do Hotel Central desde 16-31 de Agosto.
Cyrillo Cordeiro, João Felsky, Victor F. Rauen, Generoso C. Santos, Ruy Barbosa, Antonio Mira, Erwin Doerflitz, Paulo Richard, Maria Richard, Dora Richard, Henrique Born, Rudolpho Kleinschmidt, Ulys es Armstrong, Fritsche Aristick, Samuel Gurgel Amaral, Erwin Tiechowack e Senhora, Johannes Funck, Germano Radke, Francisco Schorler, Agnes Schorler, Annita Schorler, João Hoepfner, Theodoro Röder, Donato Pamplona, Otto Ravache, Joaquim dos Santos, Helmuth Kostka, Cyrillo Cordeiro, Carlos Henings, Jorge Mattar, Otto Reichmut, Martha Linder, Elsa Linder, Arthur Meyer, Paula Bernier, Pedro Ivo Gualberto, Trajano G. Cordeiro, Albino Leigs, Ricardo Wagner, A. Fromagée, Augusto Radung, Luis Kühne, José Maria Cardozo.

Guardachuvas

para ambos os sexos. Artigo bom por preço barato.

Chapéos de feltro

para homens e rapazes por preço de occasião
offerece **Francisco Fischer.**

Companhia Marcondes de Colonisação, Industria e commercio

Im Staate São Paulo, 500 Kilometer von der Hauptstadt entfernt, an die Sorocabana gelegen, sind vorzügliche Ländereien zu verkaufen. Die Hauptprodukte, die dort gedeihen sind Kaffee, Baumwolle, Zuckerrohr, Mais, Reis, Klee, Kartoffel, Luzerne und Cerealien. Schweinezeit im Grossen rentabel, weil die Company Armurs, jede Anzahl gegen Baargeld jederzeit zum Tagespreis aufkauft.

Landespreis: Preis eine Alquere, je nach der Entfernung von der Bahnlinie, 200\$ bis 300\$000.

Zahlungsbedingungen: Anzahlung die Hälfte, den Rest in 2 Jahren ohne Zinsenverrechnung.

„Die Laendereien sind gerichtlich vermessen.“

Bereisen Sie die Zone der Sorocabana, um sich selbst von der Güte des Landes zu überzeugen. Automobile stehen an den einzelnen Stationen kostenlos zur Verfügung, was den Käufer schon ueberzeugt, dass gute Strassen vorhanden sind.

Die Laendereien sind gut bewässert, mit Urwald bewachsen und die Gegend ist vollständig fieberfrei. Interessenten, die in nächster Zeit die Zone besichtigen wollen, lade ich ein mir Nachricht zukommen zu lassen, ich selbst reise mit nach den Laendereien.

Jederzeit stehe mit Auskunft und Plänen u. s. w. zur Verfügung.

Schreiben Sie auf folgende Adresse:
Charles J. Jacobsen.
União da Victoria - Paraná,

N. B. — Alle tüchtige Landwirte, bekommen durch meine Vermittlung, freie Bahnfahrt von São Paulo nach die Laendereien. Bitte rechtzeitig mich melden.

Devê-se tomar cuidado com as Emulsões mal preparadas, pois perturbam a digestão e irritam os intestinos, o óleo contido na Emulsão de Scott facilita a digestão do estomago mais fraco.

Chamamos attenção para o novo vidro grande que contém mais Emulsão do que dois vidros pequenos e custa menos em proporção.

Agradecimento

Arestides de Mello, vem por meio destas linhas, agradecer todas as pessoas que assistiram até a ultima hora a enfermidade de sua esposa Marina Nicoluzzi Mello. Especialmente os srs. Simphronio Rosa e familia, Otto Wirtz e familia, Eugenio Bertoldi e familia, Victorio Bertoldi e familia, Augusto Lacerda e familia, Mathias Freiberg e familia, João Venancio e familia, Jacintho Machado e familia, Emilio Verbinen e familia, Picollis e familia, José Hena, José Leithold e familia, José Meneroti, Max Wirtz e familia, João Bertoli, Theza Nicolini.

Um Sacerdote!

ATTESTADO VALIOSISSIMO

Ilmos. Snrs. Viuva Silveira & Filho

Rio de Janeiro

Venho perante VV. SS. attestar que soffrendo durante dois annos de uma enfermidade recaci, trante manifestando-se em ulcerações na garganta obtive completo restabelecimento com o uso do ELIXIR DE NOGUEIRA.

De quatro mezes a esta parte manifestou-se uma ferida de mão caracter com o aspecto de cancer desenvolvendo-se de modo assustador, pois ameaçava corroer o nariz, especialmente o lado direito; usei diversas perscripções medicas, infelizmente sem resultado. Por indicações de um amigo particular; — Borges, o qual muito se interessou pelo seu restabelecimento, consegui curarme radicalmente, conforme a minha photographia junta, com o vosso preparado ELIXIR DE NOGUEIRA, do Sr. Pharmaceutico João da Silva Silveira, de saudosa memoria. Autoriso a publicação.

Padre Raul Alves da Silveira

Testemunhas: — Fernandes Javares, do „Imparcial“, Elias Sarmentos, da „Ronda“.

Vende-se em todo o Brasil e Republicas Sul-Americanas

Maria Zeh

geprüfte-Hebamme

Wohnhaft Itapocústasse

ELIXIR DE NOGUEIRA

do Phco. Chco. João da Silva Silveira.

Único que cura a syphilis

Usando-se a *Lombrigueira* do Pharmaceutico Chimico Silveira não é necessario purgantes, ella por si é purgativa e de effeito infalivel.

Um aprendiz de **ferreiro** e um de **carpinteiro** precisa

José M. Müller

Per sofort gesucht,

Ein Lehrjunge

für die Schmiede um ein für die Stellmacherei
José M. Müller

Quereis comprar barato?

Ide a casa filial de

Miguel Bechara

recentemente aberta na casa do sr. Emmerich Ruysam Junior, quasi em frente a casa de residencio do sr. Angelo Piazeria.

Armarinhos e Fazendas por preços baratissimos.

Wollen Sie billig kaufen?

Besuchen Sie die Filial von

Miguel Bechara

gegenüber der Wohnung des Hrn. Angelo Piazeria

Kurz- und Schnittwaren zu billigen Preisen.

TOMEM

Mayerle Boonekamp

o melhor reservativo contra a grippe.

Cuidado com as imitações!

Trinkt

Mayerle Boonekamp

das beste reservativ gegen Grippe.

Vorsicht mit Nachahmungen!

Schaufeln,

Spaten,

Hacken,

Aluminium-Kochtöpfe

und Pfannen

soeben eingetroffen und empfehle zu mässigem Preise

Emilio Stein.

Pharmacia-Central (Hromatka)

J. Valente Gonçalves :: Jaraguá

Drogas, Productos Chimicos, Especificidades Pharmaceuticas, Perfumarias Nacionais e Estrangeiras

Preços baratos

Consultorio permanente do **Dr. Gelas Filho**

Central-Apotheke (Hromatka)

J. Valente Gonçalves :: Jaraguá

Drogen, Chemikalien, Pharmaceutische Spezialitäten, Nationale und ausländische Parfümerien.

Billige Preise.

Reele Bedienung.

Ständige Sprechstunde: **Dr. Gelas Filho**

LUIZ NIEMEYER

Casa commercial Joinville, Rua 15 de Novembro N. 9

Seccos

ESPECIALIDADES: Vinhos, Conservas,

Bebidas. Proprietario da afamada

CONFEITARIA JOINVILLENSE

Molhados

Representações de Fabricas do Paiz e de casas importadoras do Rio de Janeiro. Agente da Companhia de Seguros terrestres e maritimos: **Lloyd Sul Americano.**

Deposito e venda de **Adubos artificiaes** do Syndicato Kali para toda cultura.

Camas, Cofres e Fogões de Ferro
da Fabrica Wallig & Cia., P. Alegre.

CHARUTOS
Dannemann

Advogado

CRISPIM MIRA

trata de causas civis, commerciaes criminaes

Residencia em JOINVILLE no
PALACIO HOTEL

Crispim Mira

Advokat

übernimmt Zivil-, Handels- und Kriminalprozesse.

Wohnung: **PALACIO HOTEL**

Mario de Souza Lobo

3. Tabellião de Notas
2. Escrivão de Orphãos e Provedoria
2. Official do Registro de Hypotheca
JOINVILLE
Rua do Principe no. 44

Mario de Souza Lobo

3. Notar.

2. Waisengerichtsschreiber

2. Hypothekenregister

JOINVILLE — Prinzenstrasse Nr. 44

Merken Sie sich 2 Worte:

Vermicida Minerva

das wirksamste aller guten Wurmmittel.

Zu haben in der Sternapotheke von Georg Horst.



Unico

depositario para

o Estado de

Santa Catharina

Leopoldo Klein

Rua Marechal Deodoro N. 26

Curityba



Beilage des „Correio do Povo“

3. Jahrg.

Jaraguá do Sul, Sonnabend, den 3. September 1921

Nr. 18

Heimat- und Vaterlandsliebe.

Der Jahrestag der Abstimmung in Ost- u. Westpreussen.

Vor einem Jahre wurde von deutschen Männern und Frauen ein Sieg erfochten, der nie vergessen werden darf. Das südliche Ostpreussen und der uns verbliebene Rest des westpreussischen Weichselganges entschieden sich mit ueberwältigender Mehrheit fuer Deutschland. In den westpreussischen Abstimmungsbezirken wurden fuer das Deutsche Reich 96889 Stimmen abgegeben, fuer Polen nur 7977. Nach Prozenten berechnet, ergab das fuer Polen 7,6, fuer Deutschland 92,4 vom Hundert. In Ostpreussen siegte das Deutschtum mit 353655 Stimmen, während der Pole sich mit 7409 Stimmen begnügen musste. Fuer Deutschland hatten sich in dieser Gegend also 97,9 vom Hundert der Bevölkerung entschieden, den Polen verblieben 2,2 Prozent.

Eine fruchtbare Gegend, reich an landschaftlichen Schoenheiten, wurde durch diesen Volksentscheid fuer Deutschland gerettet. Aber die Abstimmung vom 11. Juli 1920 bedeutet noch mehr. Sie stellt sich insbesondere dar als der Triumph einer vielhundertjährigen, unermüdeten deutschen Kulturarbeit. Die Bewohner des Abstimmungsgebietes wollten in lebendigem Zusammenhange mit dem hochentwickelten deutschen Geistes- und Wirtschaftsleben bleiben und mochten sich trotz ihrer masurischen und polnischen Mundart nicht von der deutschen Volksgemeinschaft trennen. Dieser Entschluss muss umso höher gewertet werden, als es sich um ein niedergebrochenes, verarmtes Deutschland handelte, in dem der Fremde nach Belieben schaltet und waltet. So hell wie am 11. Juli des Jahres 1920 hat die Liebe zur deutschen Heimat selten gestrahlt. Ex oriente lux!

Der Abstimmungssieg zeigte aber auch der Welt, was deutsche Einigkeit vermag. Das war das Grosse an der Abstimmung in Ost- und Westpreussen, dass sie die verschiedenen Strömungen in das gemeinsame Flussbett einer alles mit sich fortreisenden Volksbewegung zwang. Im Ermland und in Masuren ebenso wie in der westpreussischen Weichselniederung wurde nach langwierigen Verhandlungen die Formel gefunden, die ein einmütiges, organisches Zusammenwirken aller Kräfte gewahrleistet. Der Allensteiner Heimatdienst, getragen von der Einheitsfront, die sich von der Deutschnationalen Volkspartei bis zu den Mahrheitssozialisten spannte, und der Westpreussische Ausschuss, dem als Arbeitsgemeinschaft der politischen Parteien die Heimatvereine angegliedert waren, werden noch spaeten Geschlechtern als leuchtendes Wahrzeichen deutscher Geschlossenheit in der Zeit tiefster nationaler Erniedrigung und Zerrissenheit erscheinen. Die Unterschiede des Standes, der Bildung, des Besitzes, der Partei und der Konfession traten hinter der grossen gemeinsamen Aufgabe weit zurueck. Das Andenken jener Männer, die Träger und Verfechter jenes Einheitsgedankens waren, wird in deutschen Landen alle Zeit in Segen bleiben.

Die Stimmberechtigten, die ausserhalb des Abstimmungsgebietes im Reiche wohnten, sammelten sich in den Ost- und Westpreussenvereinen. Ihre Reise nach dem Lande der deutschen Ordensritter gestaltete sich zur nationalen Wallfahrt. Dass selbst Hindernisse, die polnische Willkür den Rueckwanderern in letzter Stunde bereitete, die Abstimmung nicht zu beeinträchtigen vermachten und Hunderttausende trotz der Vernichtung der deutschen Handelsflotte auf dem Wege ueber die Ostsee ins Ziel gelangten, war der mustergetreuen Organisation des Verkehrs durch den deutschen Schutzbund und die Eisenbahnbehörden zu danken. So griff ein Rad ins andere. Der rastlosen, vorausschauenden, zielbewussten, von einem alles beherrschenden, einheitlichen Volkswillen getragenen Arbeit konnte der Erfolg nicht versagt bleiben.

Wer den 11. Juli 1920 im ost- und westpreussischen Abstimmungsgebiet miterlebt hat, wird ihn nie vergessen. Ein Wermutstropfen freilich mischt sich in die Erinnerung. Trotz der ueberwältigenden deutschen Mehrheit wagten die Interpretationskuenstler des Friedensvertrages von Versailles drei Gemeinden an der Suedgrenze Ostpreussens und funf Ortschaften nebst einem funfzig Meter breiten Uferstreifen oestlich der Weichsel dem polnischen Freistaat einzuverleiben. Die vergewaltigte Bevölkerung und der deutsche Reichstag legten

gegen diesen Rechtsbruch laut und vernehmlich Verwahrung ein. Vergebens. Die Gewalt regiert.

Gewaltsam wurde auch Ostpreussen vom deutschen Mutterlande abgeschnürt. Umklammert von polnischer Begehrlichkeit, bedroht von polnischer Zerstörungswut, haelt es auf vorgeschobenem Posten Wacht. Es bedarf deshalb unserer besonderen Fuersorge und der nachhaltigen Unterstuetzung des Reiches. Ostpreussische Fragen sind heute im besten Sinne des Wortes deutsche Fragen. Ihre Loesung sollte deshalb auch Sache der gesamten Nation sein. Wenn der Gedenktage des 11. Juli diese Erkenntnis in den weitesten Kreisen des deutschen Volkes weckt, wird dies der schoenste Lohn fuer jene sein, die vor einem Jahre ihrer Treue zum Reiche nicht bloss in Worten, sondern auch durch die Tat bereiten Ausbruch gaben.

W.-Z.

Lokalnachrichten.

Der Intendent, Herr Leopold Janssen, erhielt am 30. vorigen Dienstag, vom Superintendenten ein Telegramm folgenden Inhalts: „Stellen Sie sämtliche Arbeiten an Strassen ein, in anbetracht, dass die Bewohner sich weigern die Wegsteuer zu bezahlen.“

Wir haben von diesem Telegramm zufälliger Weise Kenntnis bekommen, das uns die im „Journal de Joinville“ bereits bekanntgegebene Absicht der Superintendenz, die Steuerverweigerer mit den gesetzlichen Mitteln belangen zu wollen, nochmals bestätigt. Wie uns scheint, ist die Superintendenz jedoch über das, was hier in Jaraguá vorgeht, nicht ganz informiert. Steuerungsverweigerungen sind hier, mit Ausnahme der teilweisen Bewohner der Schröderstrasse, die sich aber nach Annaburg hingezogen fühlen, nicht vorgekommen. Wir hatten bereits Gelegenheit dies zu betonen. Andererseits haben wir absolut keinen Grund Vorkommnisse zu beschönigen oder gar abzuschwächen, wenn wir erklären,

— Im nachstehenden bringen wir den Bericht über die im Bezirk Jaraguá von den Zeladoren verarbeitete Gelder in den einzelnen Strassen, den wir dem Rechenschaftsbericht des Superintendenten für das 1. Semester 1921 entnehmen

dass die Bezahlung der Wegsteuer, wenn auch mit manchen Reklamationen, von der fruheren weiter keine Ausnahme macht. Hier gleich ein Fall. Am 30. August, vergangenen Dienstag also am Tage, an dem das oben erwähnte Telegramm hier eintraf, waren sämtliche Bewohner aus einer Tiefe, Rio Grande, von Rio da Luz, am Platze, um „Unisono“ gegen die Steuererhöhung zu protestieren: Ihre Absicht war natürlich, die Steuer nicht zu bezahlen; ihre Protestkundgebungen wären — die ersten bisher — laut und erregt, aber ordnungsliebend und einsichtsvoll wie der grösste Teil unserer Bewohner ist, gelang es dem Intendenten sie durch seine Vorstellungen von der nun einmal geschaffenen Sachlage zu überzeugen, und alle, ohne Ausnahme, bezahlten ihre Steuer.

Dass gerade diese Bewohner aus der benannten Tiefe sich anfänglich gegen die Steuerzahlung auflehnten, ist auf die Hetzereien solcher Personen zurück zu führen, die von der Pest des Bolschewismus und der alle Staatsordnung über den Haufen schmeissen wollen den Anarchie angesteckt sind. Gleich der Grippe, die durch die ganze Welt ging, sucht man auch unsere arbeitssamen und friedlichen Kolonisten aus ihrer Ruhe zu bringen, sie mit dem Gedanken der Auflehnung gegen alle Gesetzgebung, gegen alle Obrigkeit aufzuhetzen.

„Es bleibt immer was hängen nur feste gehetzt“, doch Jaraguá wird hierin eine Ausnahme machen; seine Bevölkerung wird sich nicht verleiten lassen.

Es liegt demnach für die Superintendenz kein Grund vor die Ausbesserungen an den Strassen auch hier zu suspendieren. Es wäre entschieden verkehrt wollte man auch den Jaraguá mit Massnahmen belangen die er nicht verdient.

In der Summe von 12:380\$910 sind die im 4. Trimester 1920 verarbeiteten 3:730\$980 eingegriffen und die wir mangels Raum nicht nach den einzelnen Strassen veröffentlichen können.

NAME	STRASSEN	Verarbeitet	MONAT	Einnahmen
Miguel Beng	Jaraguá III	607\$000	Januar bis Juni	360\$700
Simplonio Rosa	Itapocu esquerdo	127\$600	März	286\$000
Stefan Finta	Garibaldi II	788\$260	Februar bis Juni	430\$000
José Kuroli	„ I	420\$750	„ „	429\$700
Augusto Sohn	Ribeirão da Luz	115\$500	Januar und Februar	830\$000
Alberto Versch	Itapocu II	217\$700	Juni	389\$900
Antonio Alegri	Ribeirão Cavallo	255\$150	Januar bis Juni	30\$200
Erich Witt	Jaraguá Alto	227\$600	Januar bis März	—
Curt Vasel	Séde e fundos	1:077\$300	Januar und Februar	—
Sebastião Gresinger	Cazilda	413\$400	Januar bis Mai	270\$000
Alberto O. Grützmaier	Rio do Serro	142\$300	März	855\$000
Bernardo Ehlert	Ribeirão da Luz II	252\$760	Januar, März u. April	—
Isidoro Pedri	Ribeirão Molha	119\$300	Januar und Februar	—
Frederico Engelmann	Itapocu IV	805\$230	Januar bis März	171\$500
Emilio Horst	Francisco de Paula	886\$150	Januar bis Juni	33\$000
João Fodi	Jaraguá II	328\$960	„ „	70\$000
Victor Rosenberg	Séde e fundos	3:646\$750	März bis Juni	1:244\$900
José Sattler	Jaraguá I	517\$450	Februar bis Juni	70\$200
Frederico Müller	Jaraguá esquerdo	146\$600	Mai	71\$900
Max Fritzsche	Serro esquerdo	224\$450	Juni	373\$400
Guilherme Siewert	Ribeirão da Luz II	687\$760	April	177\$600
Alberto Ehlert	Pedras Brancas	239\$140	März	—
Miguel Prenini	Ribeirão Grande	171\$300	Januar und März	22\$000
Miguel Prenine	„ „	214\$800	April bis Juni	—
Carlos Ramthum	Ribeirão da Luz III	344\$000	April und Mai	245\$000
João Adam	Itapocu II	31\$300	April bis Juni	9\$900
Luiz Sartz	Estrada Nova	171\$500	Februar und März	105\$700
		12:980\$910		6:416\$600

N.B. — Die oben erwähnten Einnahmen beziehen sich auf Wagensteuer.

Genickstarre. Die von uns gemeldete Genickstarre, die in Joinville unter dem Militär ausgebrochen war, hat dank der von den Behörden ergriffenen Gegenmassregeln, keine weiteren Opfer gefordert. Von 7 vorgekommenen Fällen nahmen 5 einen tödtlichen Ausgang. Ueber Auftreten und Verlauf dieser gefährlichen Krankheit und die zu beachtenden Vorsichtsmassregeln entnehmen wir der „Kolonie Zeitung“ folgendes:

Die Genickstarre (Cerebrospinal Meningitis) ist eine akut auftretende Infektionskrankheit, welche in mehr oder weniger ausgebreiteten Epidemien herrscht. Die Krankheit befällt selbst gesunde, kräftige Individuen, sowohl Kinder als junge Männer und verläuft ziemlich rasch zum Ende. Als Ursache sieht man einen dem Krankheitserreger der Lungenentzündung ähnlichen, von dem deutschen Professor Weichselbaum entdeckten Bazillus an. Ansteckung von Mensch zu Mensch durch Berührung scheint nicht vorzukommen. Dagegen leisten hygienische Einflüsse, schlechte überfüllte Wohnungen, Feuchtigkeit, Licht und Luftlosigkeit, Armut und Elend der Entwicklung und der Ausbreitung der Krankheit Vorschub.

In einzelnen Fällen gehen dem Ausbruch der Krankheit Kopf- und Rueckenschmerz und allgemeines Unwohlsein einige Tage voraus. In der Regel beginnt die Krankheit plötzlich und unerwartet mit einem Schüttelfrost, heftigem Kopfschmerz, vorzugsweise im Hinterhaupt, Nackenschmerzen und Nackensteifigkeit. Dazu gesellt sich Erbrechen, welches in den ersten Tagen häufig, besonders bei Bewegungen sich wiederholt. Der Schmerz verbreitet sich längs der Wirbelsäule bis in die Extremitäten. Durch die steifen Nackenmuskeln wird der Kopf nach hinten gezogen. Der allgemeine Schmerz raubt dem Kranken jede Ruhe; besonders des Nachts treten Delirien auf. Das Fieber bleibt in beträchtlicher Höhe bestehen. Endlich tritt der Starrkrampf der Nacken und Rückenmuskeln, manchmal auch der Kaumuskeln immer stärker hervor, der Rumpf wird bogenförmig nach rückwärts gekrümmt, ist steif und unbeweglich, das Bewusstsein schwindet und unter raselnden Atemgeräuschen erfolgt der Tod manchmal schon in den ersten Tagen. Zuweilen tritt indess Heilung ein. Die grosse Unruhe lässt nach, das Bewusstsein kehrt zurück, die Schmerzen schwinden allmählich, die Nackenstarre löst. In ungeheuer langsamem Verlauf erholt sich der Kranke.

Wenn eine Epidemie ausgebrochen ist, ist es für jeden ratsam, in Bezug auf körperliche und geistige Anstrengungen sowie bei Gelegenheit von Ausschweifungen vorsichtig Mass zu halten.

In einem von der Stadtverwaltung und der Gesundheitsbehörde verteilten Extrablatt werden als Vorbeugungsmassnahmen empfohlen: Vermeidung von Menschenansammlungen, wie Besuch von Kinos, Bällen etc., Schutz gegen Erkältungen, welche geeignet sind die Entwicklung des Krankheitserregers, der in den Schleimhäuten der Nase und des Rachens seinen Nährboden findet, Vorschub zu leisten; öftere Ausspülungen der Nase und des Mundes, wozu empfohlen wird: zum Gurgeln Agua sublimada 1: 5000, Agua boricada 3 proz. oder Agua oxygenada, und fuer die Desinfizierung der Nase: Oleo gomenolado 4 prozent, Vaseline boratada oder mentholada. Verdächtige Krankheitsfälle sind sofort der Gesundheitsbehörde zur Anzeige zu bringen.

Pulverexplosion in Joinville. Am 22. v. Mts. nachmittags explodierte in dem Geschäfte der Herren Colin Irmãos in der Caxeirastrasse eine Latte mit ca. 10 Kilo Sprengpulver. Der in nächster Nähe sich befindliche Caixaero, M. Uhlemann, erlitt dabei nicht unerhebliche Brandwunden an Händen, Armen, in Gesicht und an einzelnen Körperstellen. Die Wirkung der Explosion war so stark, dass die offenstehende Haustuer aus den Angeln gerissen und bis auf die Strasse geschleudert wurde; an der Strassenfront wurden mehrere Fachwerck gebauten Hauses heraus-

gedrueck, sowie an zwei ca. 8 Meter voneinander liegenden Stellen die Decke aufgerissen, ausser anderen kleineren Beschädigungen, die einzelne Fenster und die innere Ladeneinrichtung erlitten. Merkwürdigerweise blieb die ruckseitige Hauswand, an welcher auf einem Gestell die explodierte Latte stand, gänzlich unversehrt. Die Ursache des Ungluecks ist noch nicht aufgeklärt, da eine Selbstentzündung des Pulvers als ausgeschlossen gelten muss, kann es sich nur um eine Unvorsichtigkeit des allein sich im Laden befindlichen Caxeiros handeln.

7. September. Am 7. September werden es 99 Jahre seitdem wir unsere Unabhaengigkeit erlangt von der Vormundschaft von dem damaligen Königreich Portugal freigeworden.

Die vielfachen Uebergriffe der Portugiesen, die Gesetzesverletzungen, die sich von Tag zu Tag wiederholten einerseits, und der Drang nach Freiheit, nach Unabhaengigkeit andererseits hatten zur Folge, dass am 7. September 1822, der damalige Prinzregent D. Pedro auf einer Rueckreise nach S. Paulo begriffen, auf dem Felde von Ypiranga selbst und als Erster den Ruf erschallen liess; „Unabhängigkeit oder Tod.“ (Independencia ou morte).

Brasilien wurde von der portug. Vormundschaft frei, wurde selbständiges Kaiserreich. Zwang in vielen harten siegreichen Kaempfen das portug. Militaer in seine Heimat zurueckzukehren, und begründete so seine Freiheit, die es heute noch gluecklich besitzt.

Seitdem wurden in anderen Laendern gleichfalls Thronen gestuerzt, doch waren ihre Voelker nicht, so gluecklich ihre Freiheit, wen auch unter veraendertes Staatsform, behalten zu können. Sie, die auch den Willen hatten frei zu sein; sie die auch den Ruf: „Unabhaengigkeit oder Tod“ erschallen liessen, sie wurden geknechtet, und die nicht unter dem Drucke der Knechtschaft seufzen, sie starben fuer Freiheit und Unabhaengigkeit. Brasilien lebt, ist frei und unabhaengig und soll es immer fort bleiben.

Kirchweih. Morgen findet das diesjaehrige übliche Kirchweihfest der deutsch ungar. Gemeinde St. Stefan am oberen Jaraguá Garibaldi mit allen bekannten Vorbereitungen statt, das am Abend im Lokal des Herrn Jorge Wolf Junior mit einem echten „Kirweihball“ seinen Abschluss findet.

Die früheren „Kirweihe“ sind uns noch in lebhafter Erinnerung, besonders aber die ungarischen Krapfen und Strudel; ebenso die Paprika händler, die wir noch frisch im Gedächtnis haben, üben heute noch eine lockende Kraft auf uns aus. Der fuer die „Kirwei“, extra bestellte Cymbalspieler, der in fruheren Jahren bei ähnlichen Festen mit eine Hauptrolle spielte, duerfte mit seinen lustigen Weisen auch in diesem Jahr dem Ganzen das Gepräge einer echt ungarischen „Kirwei“ verleihen.

Besten Dank fuer die Einladung.

Todesfall. Am 29. August wurde Frau Marina Mello im Alter von 36 Jahren unter grosser Beteiligung aller Schichten der Bevoelkerung zur letzten Ruhe gebracht. Die Verstorbene war eine Schwester der Frau Venancio Porto und Frau Angelo Piazeria.

Den trauenden Familien unser herzliches Beileid.

Zur Ziviltrauung meldeten sich: Harald Madsen mit Frä. Anna Murara; Guilherme Bork mit Frä. Maria Strauss; Julio Hackbarth mit Frä. Margareta Tandek.

Neueste Nachrichten

Deutschland. Eine Nachricht aus Berlin vom 26. vs. meldet die Ermordung des ex Finanzministers Erzberger. Erzberger ist auf einer Weise hinterlistig ueberfallen worden. Sein Begleiter sagt aus, dass ein Individuum 12 Schüsse

auf ihn abgefeuert habe, von denen einige ihr Ziel erreichten und Erzberger, von verschiedenen Kugeln schwer verwundet, tot zusammenbrach. In der Aufregung war es dem Begleiter Erzbergers nicht möglich, den Meuchelmoerder zu erkennen, noch sich seine Physiognomie einzuprägen. Man vermutet, dass diese Bluttat von Spartakisten angezettelt worden sei, denn Erzberger war stets ein grosser Gegner der Spartakisten. Dieses Verbrechen hat im ganzen Reiche grosses Aufsehen erregt. Der Polizei gelang es, verschiedene Personen dingfest zu machen, die verdächtig sind, an dem Attentat beteiligt gewesen zu sein.

— In Strassburg ist der Generalstreik erklärt worden. Durch den Streik der Elektriker liegt die Stadt des Nachts im tiefsten Dunkel. Bonds und Autos haben die Fahrten eingestellt. Die Stadt bietet einen äusserst traurigen Anblick. Fabriken, industrielle Gebäude, alles ist geschlossen. Die Regierung ist bemueht, den Streik sobald als möglich beizulegen.

England. Die Antwortnote De Valeras auf die von der englischen Regierung in der irischen Frage gemachten Vorschläge ist am 26. vs. an Lloyd George uebergeben worden. Dieser hat eine Versammlung des Kabinetts einberufen, um ueber die Antwortnote zu beratschlagen. — Einer neueren Meldung zufolge wird die Antwortnote De Valeras in der irischen Frage als ablehnend betrachtet. England wird jedoch einen weiteren Versuch machen, die irische Angelegenheit auf friedlichem Wege zu schlichten. — De Valera ist neuerdings von dem irischen Parlament in Dublin einstimmig als Präsident der Republik Irland gewählt worden.

Russland. Die allgemeine Lage in Russland wird von einem Delegierten der englischen Hilfskommission als eine äusserst grauenhafte u. trostlose geschildert. Viele Tausende von Bauern, unter ihnen Frauen und Kinder, sind der furchtbaren Hungersnot erlegen. Die Choleraepidemie entvölkert ganze Ortschaften. Die Städte bieten einen höchst verwahrlosten Eindruck. Kehrriech und sonstiger Unrat liegt in grossen Haufen in den Strassen aufgetuermt, der Choleraepidemie immer weiteren Nährboden bietend. Die Strassen nach dem Innern des Landes sind nur mit grösster Anstrengung passierbar; die Hilfeleistung fuer die hungernden und erkrankten Steppenbewohner wird dadurch ausserordentlich erschwert. Der Winter wird die ohnehin schon schreckliche Lage noch trostloser gestalten, denn es fehlt der armen Bevoelkerung an Schutzzeug und warmer Kleidung. Wenn also nicht bald genuegend Unterstützung vom Auslande kommt, so ist ein Teil der noch uebriggebliebene Bevoelkerung dem Tode des Erfrierens geweiht.

Nordamerika. Die Räumung des Rheingebietes von den nordamerikanischen Besetzungstruppen wird von der Regierung der Vereinigten Staaten als erste Massregel angeordnet werden, sobald der Friedensvertrag zwischen Nordamerika und Deutschland unterzeichnet ist.

Regen- u. Sonnen-Schirme

erstklassiges Fabrikat, für billige Preise,

Filzhüte

für Herren, Knaben und Kinder

neues Sortiment, zu Gelegenheitspreisen

offeriert **Francisco Fischer.**